

Amtliche Bekanntmachungen

Informationen des Bürgermeisters zur Stadtratssitzung am 23. September 2009

Meine sehr verehrten Damen und Herren Stadträte, werte Gäste, ich gebe Ihnen einige Informationen zum Investitionsgeschehen, und beginnen möchte ich mit einer Information zu den Konzessionsverträgen der Stadt Saalfeld. Die bestehenden Konzessionsverträge über öffentliche Versorgung mit elektrischer Energie enden für die Stadt Saalfeld am 01.10.2011 und für den Ortsteil Beulwitz am 24.02.2012. Das es noch getrennte Verträge sind hängt damit zusammen, dass Beulwitz bei Abschluss des Konzessionsvertrages noch eigenständig war. Die bestehenden Konzessionsverträge für die Gasversorgung enden dann ähnlich: für Saalfeld-Stadtgebiet am 26.02.2011 und für den OT Beulwitz am 28.10.2011.

Gem. § 46 (3) des Energiewirtschaftsgesetzes haben die Gemeinden spätestens zwei Jahre vor Ablauf von Konzessionsverträgen das Vertragsende durch Veröffentlichung im Bundesanzeiger bekannt zu machen. Die Veröffentlichung erfolgte entsprechend im Bundesanzeiger bereits am 12.05.2009. Die Bewerbungsfrist, die damit in Gang gesetzt wurde, dauerte drei Monate. Fristgerecht gingen für die Konzession Strom/Gas im Stadtgebiet die Bewerbung der Stadtwerke Saalfeld GmbH ein, für die Konzession Strom/Gas des OT Beulwitz bewarben sich die E.on Thüringer Energie AG und die Stadtwerke Saalfeld GmbH.

Derzeit werden die Konditionen geprüft, welche die Stadtwerke Saalfeld leisten müssen, um die Konzession im OT Beulwitz von der E.on zu übernehmen.

Strategisches Ziel der Stadtwerke ist es, dieses Netz in den Bestand der Gesellschaft zu übernehmen. Im Frühjahr 2010 soll die Bewerbung abgeschlossen sein, dann sind auch weitere Entscheidungen zu treffen. Ich erwähne dass hier, damit Sie davon Kenntnis haben und sage Ihnen jetzt schon zu, dass Sie dann mit dem Frühjahr 2010 weiter über den Stand der Verhandlungen informiert werden. Die Aufsichtsräte der Stadtwerke sind ohnehin in die ganze Angelegenheit einbezogen.

Zum Investgeschehen:

Neubau Grundschule Reinhardtstraße: Das 1. Los Rohbau und das Los 2 Gerüstbauarbeiten wurden öffentlich ausgeschrieben. Die ausgewerteten Angebote der preisgünstigsten Bieter liegen beim Gewerk Rohbau 19 % und beim Gewerk Gerüstbau 49 % über der Kostenberechnung. Daraus würden sich im Moment Mehrkosten für die Gewerke Rohbau und Gerüstbau in Höhe von 250.050,24 EUR ergeben. Es wurde entschieden, die Ausschreibung aufzuheben. Die Ausschüsse des Stadtrates wurden bereits darüber informiert. Die weitere Verfahrensweise wird mit Planer, Kommunalaufsicht und TLVwA abgestimmt. Ein Baubeginn kann deshalb zum jetzigen Zeitpunkt nicht benannt werden.

Deckensanierung Saalfelder Hallenbad: Die Deckensanierung im Bereich Schwimmhalle (Los 1) wurde zum 28.08.2009 fertig gestellt. Zeitgleich erfolgte die Sanierung der Lüftungsanlage. Die Eröffnung des Hallenbades war wie geplant am 07.09.2009 möglich.

Weststraße: Die Unterlagen für die Planfeststellung wurden bei der Planfeststellungsbehörde eingereicht. Zum weiteren Verfahren gab es erste Kontakte.

Alte Gehegstraße: Zurzeit wird an der Leitungsverlegung im 2. BA gearbeitet. Vorgesehenes Bauende ist im Dezember diesen Jahres.

Kreisverkehr Darrtorstraße: Im südlichen Baubereich sind die Leitungsverlegungen so gut wie abgeschlossen. Die Wallgrabenbrücke aus dem 16. Jahrhundert wurde gesichert. Die Bauarbeiten wurden vom Tiefbauamt so festgelegt, dass keine Behinderungen durch die

vorhandene Brücke entstehen. Durch das Tiefbauamt wird bis Ende Oktober ein Konzept für den Bereich am Darrtor und eine mögliche weitere Sichtbarmachung der Brücke erstellen.

Breitscheidstraße: Der 1. BA sollte bis 05.10.2009 fertiggestellt sein. Die Baufirma fordert aktuell eine Terminverlängerung bis 25.10.2009. Darüber werden zurzeit Gespräche mit der Baufirma geführt.

Brudergasse: Die Bauarbeiten haben am 07.09.2009 begonnen. Das Pflaster von der Fahrbahn bis zur Einmündung Brudergasse wurde ausgebaut und im Bauhof eingelagert.

Helenenstraße: Der Asphaltteinbau erfolgte am 18. und 19.09.2009. Die Restarbeiten sowie die Fertigstellung erfolgen in dieser Woche. Der Bürgermeister lädt alle Stadträtinnen und Stadträte für Mittwoch, den 30.09.2009, 16:00 Uhr, zur Verkehrsfreigabe ein.

Im Stadtgebiet Saalfeld gibt es jede Menge Tiefbauarbeiten, die nicht alle von der Stadt zu verantworten sind. Natürlich sind damit Einschränkungen des öffentlichen Lebens gegeben. An dieser Stelle ich um Verständnis für die entstandene Situation. Ich hoffe, dass auch die Saalfelder das so sehen und wenn die Baumaßnahmen doch von der Zahl her wieder reduziert und die Ergebnisse sichtbar sind, das als positiv empfinden können. Ein Beispiel aus der Vergangenheit ist der Kreisel am Oberen Tor.

Wir alle tun gut daran, solange die Fördermittelsituation auch noch so ist, wie wir sie jetzt vorfinden, so viel wie möglich zu erledigen, selbst wenn das mit zusätzlichen Belastungen der Saalfelder einher geht. Es ist eine erhebliche Belastung sowohl der Baufirmen als auch der städtischen Mitarbeiter im Dezernat II. Deswegen an dieser Stelle Ihnen ein Dankeschön für Ihren Einsatz.

P + R-Platz Kulmbacher Straße: Die Tiefbauarbeiten werden voraussichtlich Ende September abgeschlossen. Bis Ende November wird die Beleuchtung und Bepflanzung fertig gestellt.

Instandsetzungsarbeiten Saalebrücke: Mit dem 2. BA Instandsetzung Saalebrücke wurde am 17.08. begonnen. Derzeit erfolgt die Instandsetzung an der Brückenseite stromaufwärts. Die Durchfahrt Hüttenstraße ist fertig gestellt.

Abbruch VPMW 3. BA - Sanierung Giebel Sonneberger Straße 5: Die Wärmedämm- und Putzarbeiten sind abgeschlossen. Malerarbeiten und Leistungen am Sockel (Putz- und Abdichtungsarbeiten) werden bis 30.09.2009 fertig. Für den Abbruch des Platzhauses werden zurzeit die Ausschreibungsunterlagen erstellt.

Allgemeiner Straßenbau: Der Baubeginn für den Radweg am Bahnbogen erfolgt am 28.09.2009. Die Oberflächensanierung in der Grabaer Straße und in der Thomas-Müntzer-Straße ist fertig gestellt. Restleistungen werden bis Ende September abgearbeitet. Die Maßnahme Straßenbeleuchtung Lerchenhügel wird im Oktober/November 2009 vom Bauhof ausgeführt. Weiterhin arbeitet der Bauhof an folgenden Stellen:

- Einbau Kaltbitumen im Stadtgebiet
- Stützmauer Brendelsgarten
- Die Situation an der Kreuzung Meininger Hof zu verkehrsstarken Zeiten ist ein weiterer Beleg dafür, dass die Entscheidung für den Neubau der Weststraße richtig gewesen ist.
- Brückenbau Siechenbachtal
- Instandsetzung Florian-Geyer-Straße (Ortslage Remschütz)

Drei-Städte-Weg: Am 12.09.2009 wurde der Drei-Städte-Weg mit Sternwanderungen und einer Festveranstaltung an der Sportschule Bad Blankenburg eingeweiht. Der 52 km lange Rundwanderweg rings um das Städtedreieck wurde auf Initiative der Stadt Saalfeld bereits im Jahr 2001 geplant und gemeinsam mit Rudolstadt und Bad Blankenburg angelegt. Auf dem 30 km langen Teilstück in Saalfeld wurden in fünf Bereichen neue Wege gebaut. Diese Wiederinbetriebnahme ist von der Presse entsprechend gewürdigt worden.

Spielplatz Dürerpark: Der neu gebaute Spielplatz im Dürerpark ist seit Mitte August fertig und ein beliebter Anziehungspunkt für Kinder und deren Eltern. An der Planung, beim Bau und zur Einweihungsfeier am 18.08. waren Grundschüler der Reinhardt- und Johannesschule aktiv beteiligt.

Damit also auch an dieser Stelle wieder ein Zeichen dafür, dass die Beschäftigung mit Kindern und Jugendlichen, sie einzubeziehen in das kommunale Leben, nicht nur ein Lippenbekenntnis ist, sondern eben auch dazu führt, dass sich in Saalfeld baulich etwas tut, und zwar in einer Art und Weise, die von den Kindern und Jugendlichen mitgestaltet und natürlich besser angenommen wird.



Matthias Graul
Bürgermeister

■ Der Stadtrat

fasste in seiner Sitzung am 23. September 2009 folgende Beschlüsse:

Genehmigung der Niederschrift der Sitzung des Stadtrates der Stadt Saalfeld/Saale vom 26. August 2009 (öffentlicher Teil)

Beschluss-Nr.: 143/2009

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale genehmigt die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung des Stadtrates der Stadt Saalfeld/Saale vom 26. August 2009.

Bekennnis zur Saalfelder Erklärung

Beschluss-Nr.: 169/2009

Der 2009 neugewählte Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale bekennt sich zu der „Saalfelder Erklärung“: Für Toleranz und Zivilcourage - gegen Fremdenfeindlichkeit und Rassismus.

Wahl der Schiedsperson für die Schiedsstelle Saalfeld I/Arnsger euth

Beschluss-Nr.: 149/2009

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale wählt Herrn Steven Ott zum Schiedsmann für die Schiedsstelle Saalfeld I/Arnsger euth.

Kreditaufnahme 2009, Beschluss-Nr.: 156/2009

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale beschließt für 2009 eine Kreditaufnahme in Höhe von 3.000.000 EUR.

1.500.000 EUR (50 % des Kreditbedarfs) werden sofort bei der Kreditanstalt für Wiederaufbau aufgenommen. Die Zinsfixierung erfolgt am Tag der Kreditauszahlung. Die anderen 1.500.000 EUR werden zu einem späteren Zeitpunkt entsprechend des Finanzbedarfs auf dem freien Kreditmarkt zu dem am Tag der Angebotseinholung festgelegten Konditionen aufgenommen.

5. Änderungssatzung zur Satzung der Stadt Saalfeld über die Erhebung einer Hundesteuer in der Stadt Saalfeld/Saale, Beschluss-Nr.: 102/2009

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale beschließt die 5. Änderungssatzung zur Satzung der Stadt Saalfeld/Saale über die Erhebung einer Hundesteuer.

Saalfelder Verordnung zur Erhebung von Parkgebühren BV/001/2009

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale nimmt in seiner Sitzung vom 23.09.2009 die Saalfelder Verordnung zur Erhebung von Parkgebühren zur Kenntnis.

Satzung über den Kostenersatz und die Gebührenerhebung für Hilfe- und Dienstleistungen der Feuerwehr der Stadt Saalfeld Beschluss-Nr.: 158/2009

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale beschließt die Satzung über den Kostenersatz und die Gebührenerhebung für Hilfe- und Dienstleistungen der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Saalfeld/Saale.

1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Saalfeld/Saale für das Haushaltsjahr 2009

Beschluss-Nr.: 152/2009

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale beschließt die 1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Saalfeld/Saale für das Haushaltsjahr 2009.

Einziehung einer Teilstrecke der Straße „Zum Silberstollen“ Beschluss-Nr.: 009/2009

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld beschließt die Einziehung einer ca. 130 m langen Teilstrecke der Straße „Zum Silberstollen“ (Teilfläche Flurstück 174/24, Gemarkung Beulwitz) in Höhe der Firma Reschwitz Saugbagger GmbH gemäß § 8 Abs. 2 ThürStrG zum 1. März 2010. Die Fläche ist auf beiliegendem Lageplan blau gekennzeichnet.

Vorbereitung der kulturellen Großveranstaltung zu den Feierlichkeiten anlässlich „1111 Jahre Saalfeld 899 - 2010“

Beschluss-Nr.: 148/2009

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale beschließt für die Vorbereitung der kulturellen Großveranstaltung zu den Feierlichkeiten anlässlich „1111 Jahre Saalfeld 899 - 2010“ einen Vorgriff auf den Haushalt 2010 in Höhe von 56.000 EUR.

Abwägungsbeschluss über die Stellungnahme aus der Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB und der Beteiligung der Behörden und Träger öffentlicher Belange gemäß § 4a Abs. 3 BauGB zur 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 02 „Sonder- und Gewerbegebiet Mittlerer Watzenbach“, Beschluss-Nr.: 154/2009

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale hat die Stellungnahme aus der Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB und der Beteiligung der Behörden und Träger öffentlicher Belange gemäß § 4a Abs. 3 BauGB zur 2. Änderung des Bebauungsplanes „Sonder- und Gewerbegebiet Mittlerer Watzenbach“ geprüft und bestätigt die Abwägungsvorschläge der Verwaltung. Das Ergebnis der Abwägung ist mitzuteilen.

Satzungsbeschluss gemäß § 10 Abs. 1 BauGB i. V. m. § 83 ThürBO und § 19 ThürKO über den Bebauungsplan Nr. 02 „Gewerbe- und Sondergebiet Mittlerer Watzenbach“ - 2. Änderung“

Beschluss-Nr.: 155/2009

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale beschließt den Bebauungsplan Nr. 02 „Gewerbe- und Sondergebiet Mittlerer Watzenbach - 2. Änderung“ gemäß § 10 Abs. 1 BauGB i. V. m. § 83 ThürBO und § 19 ThürKO als Satzung. Die Begründung und der Umweltbericht werden gebilligt. Der Satzungsbeschluss über die 1. Änderung dieses Bebauungsplanes vom 26. April 2006, Beschluss-Nr. 044/2006, wird hiermit aufgehoben.

Vergabe von Städtebaufördermitteln für die Restaurierung und Instandsetzung der Johanneskirche (6. BA - 2. Kostenerhöhung) Beschluss-Nr.: 157/2009

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale beschließt für die Instandsetzung und Restaurierung der Johanneskirche, 6. BA, die Erhöhung des finanziellen Zuschusses aus Städtebaufördermitteln von 370.620,00 EUR auf 400.809,00 EUR

Erweiterung des Geltungsbereiches für die Zuständigkeit des Planungszweckverbandes Maxhütte (PZV-MHU)

Beschluss-Nr.: 168/2009

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale beschließt die Erweiterung des Geltungsbereiches für die Zuständigkeit des Planungszweckverbandes Maxhütte (PZV-MHU) um Flächen in der Gemarkung Gornsdorf zwischen „Bahndamm“ und „Hinter den Gärten“ gemäß Lageplan vom 08.09.2009. Der entsprechenden 8. Änderungssatzung des PZV-MHU wird zugestimmt.

■ Der Bau- und Wirtschaftsausschuss

fasste in seiner Sitzung am 16. September 2009 folgende Beschlüsse:

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zum **Aufbau einer Thermoanlage** auf Flachdach, Fleischgasse, Fl.-Nr. 293, Saalfeld (Beschluss-Nr. B/150/2009).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zum **Neubau Wohnhaus mit Nebengebäude**, Promenadenweg, Fl.-Nr. 1005/10, 1005/16, Saalfeld (Beschluss-Nr. B/154/2009).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zum **Neubau Einfamilienhaus mit Carport**, Alte Gehegstraße, Fl.-Nr. 3804/5, Saalfeld (Beschluss-Nr. B/164/2009).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zur **Pension mit Gaststättenbetrieb** mit max. 12 Betten für Beherbergung einschl. Neubau Swimmingpool mit Technikhaus und Außensauna, Hohe Straße, Fl.-Nr. 4891/2, 4891/3, 4893/12, 4893/13, 4903/3, 4903/5, Saalfeld (Beschluss-Nr. B/167/2009).

Der Bau- und Wirtschaftsausschuss beschließt nach Abwägung den **Bau der Straßenbeleuchtung** „Zum Lerchenhügel“ (Beschluss-Nr. B/170/2009).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zum **Neubau eines Einfamilienhauses**, Rasenweg, Fl.-Nr. 183/3, Saalfeld (Beschluss-Nr. B/171/2009).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zum **Umbau einer Doppelgarage**, Käthe-Kollwitz-Straße, Fl.-Nr. 3021/39, Saalfeld (Beschluss-Nr. B/172/2009).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zum **Aufstellen von 3 Holzpavillons** mit Sitzplätzen, Industriestraße, Fl.-Nr. 1634/26, Saalfeld (Beschluss-Nr. B/173/2009).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zum **Neubau eines Einfamilienhauses** mit Garage, Alte Gehegstraße, Fl.-Nr. 3804/7, Saalfeld (Beschluss-Nr. B/176/2009).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zum **Neubau Windfang**, Hermann-Hesse-Straße, Fl.-Nr. 6281/89, Saalfeld (Beschluss-Nr. B/177/2009).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zum **Neubau von 15 Seniorenwohnungen** und Umnutzung Tagespflege und Beratungshaus, Brudergasse, Fl.-Nr. 120/2, 123/4, Saalfeld (Beschluss-Nr. B/178/2009).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zur **Installation von Werbeanlagen** (beleuchtet), Obere Straße, Fl.-Nr. 84/2, Saalfeld (Beschluss-Nr. B/179/2009).

Versagung des gemeindlichen Einvernehmens zur **Erweiterung eines Gebäudes**, Anbau einer Garage, Fl.-Nr. 1743/8, Saalfeld (Beschluss-Nr. B/181/2009).

Bewilligung der **Eintragung einer beschränkt persönlichen Dienstbarkeit** für ein Leitungsrecht auf dem städtischen Flurstück-Nr. 2991/18 (Beschluss-Nr. B/185/2009).

Bewilligung der **Eintragung einer beschränkt persönlichen Dienstbarkeit** für ein Leitungsrecht auf dem städtischen Flurstück-Nr. 1546/1 (Beschluss-Nr. B/186/2009).

Bewilligung der **Eintragung einer beschränkt persönlichen Dienstbarkeit** für ein Leitungsrecht auf dem städtischen Flurstück-Nr. 2807/5 (Beschluss-Nr. B/187/2009).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zur **Anbringung Werbung** für Ladengeschäft, Blankenburger Straße, Fl.-Nr. 226/8, Saalfeld (Beschluss-Nr. B/188/2009).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zum beantragten Vorhaben **„Verbesserung der Betriebseinrichtung im Haldenberg“**, Schlackenstraße, Fl.-Nr. 503/61, Saalfeld (Beschluss-Nr. B/190/2009).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zum **Anbringen eines Werbeschildes**, Langenschader Straße, Fl.-Nr. 5462/7, Saalfeld (Beschluss-Nr. B/191/2009).

Versagung des gemeindlichen Einvernehmens zur **Nutzungsänderung Mehrzweckgebäude** zu Wohnzwecken, Neumühle, Fl.-Nr. 5831/4, Saalfeld (Beschluss-Nr. B/192/2009).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zur **Nutzung Gebäude zu Wohnzwecken**, Neumühle, Fl.-Nr. 5831/4, Saalfeld (Beschluss-Nr. B/192/2009).

Saalfeld baut:

Grundhafter Ausbau Helenenstraße

Am 30. September 2009 wurde die Helenenstraße nach grundhafter Sanierung mit einem Straßenfest für den Verkehr freigegeben. Mit diesem Fest bedankte sich die Stadtverwaltung Saalfeld bei allen Bürgern und Grundstückseigentümern für die gute Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Verständnis während der knapp 7 Monate andauernden Bauzeit.

Die Gesamtkosten der Baumaßnahme betragen ca. 610.000,00 €. Die Fahrbahn ist auf einer Länge von 360 m und in einer Breite zwischen 4,75 und 5,50 m bituminös hergestellt. Die Gehwege sind mit Betonpflaster befestigt. Grundstückseinfahrten wurden mit Granitkleinpflaster gepflastert. Weiterhin ist die Straßenbeleuchtung komplett erneuert worden.

Im Auftrag des ZWA sind im Zuge der Sanierung der Abwasserkanal sowie die dazugehörigen Hausanschlüsse neu verlegt worden. Die Stadtwerke haben die Stromversorgung einschließlich Hausanschlüsse erneuert.

R. Ehrhardt/pa/öa



Bürgermeister Matthias Graul (2. von li.) und Vertreter der am Bau beteiligten Unternehmen zerschneiden das Band und geben damit die Straße offiziell für den Verkehr frei.

Wegfall der Gründe

für die Geheimhaltung von nicht öffentlichen Beschlüssen (Stadtratssitzung 23. September 2009/ Beschluss-Nr. 160/2009)

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale beschließt den Wegfall der Gründe für die Geheimhaltung für die nachfolgend aufgeführten Beschlüsse:

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale beschließt den Wegfall der Gründe für die Geheimhaltung für die nachfolgend aufgeführten Beschlüsse:

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale hat den **Verkauf** des Flurstückes-Nr. 2991/11 (Beschluss-Nr. 97/2009) beschlossen und mit der Urkunde des Notars Watoro vom 11.08.2009, URNr. 1099/2009 (Beschluss-Nr. 151/2009), genehmigt.

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale hat den **Verkauf** des Flurstückes-Nr. 4216/5 (Beschluss-Nr. 73/2009) beschlossen und mit der Urkunde des Notars Watoro vom 14.08.2009, URNr. 1113/2009 (Beschluss-Nr. 151/2009), genehmigt.

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale hat den **Verkauf** des Flurstückes-Nr. 4216/5 (Beschluss-Nr. 37/2009) beschlossen und mit der Urkunde des Notars Watoro vom 14.08.2009, URNr. 1113/2009 (Beschluss-Nr. 151/2009), genehmigt.

Der **Kaufvertrag** wurde auf der Grundlage des Thüringer Straßengesetzes abgeschlossen (Flurstück-Nr. 4423/4) und mit der Urkunde des Notars Watoro vom 27.08.2009, URNr. 1186/2009 (Beschluss-Nr. 151/2009), durch den Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale genehmigt.

Der **Kaufvertrag** wurde auf der Grundlage des Thüringer Straßengesetzes abgeschlossen (Flurstück-Nr. 7086/65) und mit der Urkunde des Notars Watoro vom 31.08.2009, URNr. 1205/2009 (Beschluss-Nr. 151/2009), durch den Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale genehmigt.

Öffentlichkeitsbeteiligung

gemäß § 3 Abs. 2 BauGB
zum Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 20

„B 85 - Kulmbacher Straße“, Saalfeld

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld hat in seiner öffentlichen Sitzung am 25.02.2009, unter Beschluss Nr. 030/2009, die Stellungnahmen aus den frühzeitigen Beteiligungen gemäß §§ 3 (1) und 4 (1) BauGB zum Vorentwurf des Bebauungsplanes Nr. 20 abgewogen. Die Entscheidungen dazu wurden von der Verwaltung in den Entwurf zum Bebauungsplan übernommen.

Dieser Entwurf mit der Begründung und dem Umweltbericht, einer speziellen artenschutzrechtlichen Prüfung (saP) und einer Umweltverträglichkeitsuntersuchung (UVU) sowie einer Lärmimmissionsprognose können im Bürger - und Behördenhaus „Roter Hirsch“, Markt 6 in 07318 Saalfeld, Stadtplanungsamt, Zimmer 1.37,

vom 26.10 2009 bis einschließlich 27.11.2009

zu nachfolgenden Dienstzeiten von jedermann eingesehen werden.

Montag, Dienstag, Mittwoch	09.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Donnerstag	09.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag	09.00 Uhr bis 14.00 Uhr

Innerhalb dieser Frist können zum Inhalt der Planung und den weiteren Dokumenten Auskünfte verlangt und Anregungen und Bedenken (Stellungnahmen) schriftlich oder zur Niederschrift mündlich vorgebracht werden.

Es wird darauf verwiesen, dass Stellungnahmen die verspätet vorgebracht werden von den Beschlussfassungen unberücksichtigt bleiben können.

Ein Antrag gemäß § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung ist unzulässig soweit mit ihm Einwendungen gemacht werden, die im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Saalfeld, d. 02.10.2009

Matthias Graul
Bürgermeister

Bekanntmachung

über die beabsichtigte Einziehung einer Teilstrecke der Straße „Zum Silberstollen“

1. Auf der Grundlage § 8 Abs. 1 des Thüringer Straßengesetzes - ThürStrG- vom 7. Mai 1993 (GVBl. S. 273), zuletzt geändert durch Artikel 18 des Gesetzes vom 10. März 2005 (GVBl. S. 58) beabsichtigt die Stadt Saalfeld, mit dem Stadtratsbeschluss Nr. 09/2009 in der Sitzung am 23. September 2009, folgende öffentliche Teilstrecke zum 1. März 2010 einzuziehen:
Teilstrecke der Straße „Zum Silberstollen“ (ca. 130 m lange Teilfläche des Flurstückes 174/24; Gemarkung Beulwitz) im Bereich der Firma Reschwitz Saugbagger GmbH
2. **Gründe der Einziehung**
Die unter Punkt 1 genannte Verkehrsfläche soll nach § 8 Abs. 2 ThürStrG als Gemeindestraße eingezogen werden, da sie keine Verkehrsbedeutung mehr besitzt.
3. Der Entwurf der Allgemeinverfügung, der Stadtratsbeschluss mit seiner Begründung sowie ein Lageplan zur Einziehung können bei der Stadtverwaltung Saalfeld, Bauverwaltung, Markt 6 in 07318 Saalfeld, Zimmer 1.25, während der Öffnungszeiten: montags und dienstags von 09:00 - 16:00 Uhr, mittwochs von 09:00 - 12:00 Uhr, donnerstags von 09:00 - 18:00 Uhr und freitags von 09:00 - 14:00 Uhr eingesehen werden.
4. **Rechtsbehelfsbelehrung**
Gemäß § 8 Abs. 3 ThürStrG können Einwendungen gegen die beabsichtigte Einziehung binnen 3 Monaten schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadt Saalfeld erhoben werden.

Saalfeld, den 14. Oktober 2009



Matthias Graul
Bürgermeister

Lohnsteuerkarten 2010

Die Rückgabe der Lohnsteuerkarte in Papierform an das Finanzamt hat seit dem Jahr 2004 an Bedeutung verloren, weil diese überwiegend durch die elektronische Lohnsteuerkarte ersetzt wurde. Diese muss vom Arbeitsgeber unmittelbar an das Finanzamt übermittelt werden. Dennoch gibt es noch zahlreiche Fälle, in denen es beim bisherigen Verfahren der Rückgabe der Lohnsteuerkarte an den Arbeitnehmer bleibt. Dies gilt beispielsweise für Arbeitnehmer, die nach § 41b, Abs. 3 Einkommenssteuergesetz für geringfügig beschäftigte Arbeitnehmer in Privathaushalten keine elektronische Lohnsteuerkarte ausstellen müssen oder in Fällen, in denen das Dienstverhältnis vor Ablauf des Kalendermonates endet und der Arbeitsgeber dem Arbeitnehmer die Lohnsteuerkarte auszuhändigen hat.

Für den Versand der Steuerkarten, einen Steuerklassenwechsel, für Kinderfreibeträge für Kinder bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres, Kirchenaustritte u. a. zeichnet sich die zuständige Kommune verantwortlich. Für Kinder beginnend mit Vollendung des 18. Lebensjahres, führt die Änderungen das Finanzamt durch.

Der Stichtag zum späteren Versand der Lohnsteuerkarten ist in der gesamten Bundesrepublik der 20. September des Jahres für das Folgejahr. Das bedeutet, wer am 20.09.2009 in Saalfeld mit Hauptwohnsitz gemeldet war, erhält vom Bürgerservice der Stadtverwaltung Saalfeld seine Lohnsteuerkarte.

Bei auftretenden Fragen berät Sie gern der Bürgerservice unter den Rufnummern 03671/598292 - 598 298.

Angelika Zimmer
Leiterin Bürgerservice

Bürgerservice der Stadt Saalfeld /Saale

Bürger- und Behördenhaus „Roter Hirsch“, Markt 6, Erdgeschoss
Behinderteneingang über Toreinfahrt neben „Tabakhaus Bohr“

Sprechzeiten:

Montag/Dienstag/Donnerstag	8 – 18 Uhr
Mittwoch	8 – 16 Uhr
Freitag	8 – 14 Uhr
Samstag	9 – 12 Uhr

Ende des amtlichen Teils

Termine, Tipps und Informationen Aktuelle Angebote

24. Saalfelder Jazztage

vom 30.10. bis 08.11.2009

Programm

- 30.10.**
20:00 Uhr Meininger Hof, großer Saal
Eröffnungskonzert, in einem Meer von Tönen: musikalisches Projekt der Gruppe „l'arc six“ in Zusammenarbeit mit den „Thüringer Symphonikern Saalfeld-Rudolstadt“ und dem Chor des Heinrich-Böll-Gymnasiums Saalfeld
- 04.11.**
20:00 Uhr Meininger Hof, Foyer
Modern-Jazz bei Kerzenschein
„The Tigers of Love“ stellen ihre CD „Park“ vor
- 06.11.**
20:00 Uhr **Jazz bei Schier** (Optik)
„Hands on Strings“ (Thomas Fellow/ Stephan Bornmann) mit neuer CD „Loco“
- 07.11.**
19:00 Uhr Meininger Hof, großer Saal
Dixie-Night
„Jazz Company“, „The Dixie Heartbreakers“ und „Jazzende Lehrer“
- 08.11.**
10:30 Uhr Gaststätte „Zum Pappenheimer“
Jazz-Frühshoppen
„Blue Line“ (Blues and more)

N. Mantzsch
Leiter Kulturbetrieb Saalfeld/Meininger Hof

Aktuelle Angebote für Kinder und Jugendliche

Jugend - und Stadtteilzentrum Gorndorf:

Im offenen Jugendbereich könnt ihr Euch mit Freunden treffen, Billard, Tischtennis oder Dart spielen, das Internet nutzen, eigene Ideen für die Freizeitgestaltung einbringen oder euch bei den Mitarbeitern Rat und Unterstüt-

zung holen:

www.jsz-saalfeld.de

www.jugend-in-saalfeld.de

www.klubhaus-saalfeld.de

Museumspädagogische Angebote (für Gruppen) im Stadtmuseum Saalfeld:

www.museumimkloster.de

„Glücklich in Gorndorf?!“

Beendet wird die aktive Projektphase Glücklich in Gorndorf?! mit einem **Aktionstag am 24. Oktober 2009**. An diesem Tag sind Senioren, Familien, Kinder, Jugendliche und Interessierte zu einer Stadtteilbegehung mit Fotoerkennung eingeladen. Nach Auswertung der Begehung wollen die Projektleiter mit den Teilnehmern die gesammelten Ergebnisse zusammentragen, diese bewerten und entscheiden, wie weiter vorgegangen wird. Zudem soll eine Jury die besten Ideen des Mal- und Gestaltungswettbewerbes prämiieren.

Alle Gorndorfer sind herzlich sind zu diesem Aktionstag am 24. Oktober von 13 bis 19 Uhr eingeladen.

Informationen zu diesem Projekt erhalten Interessierte im Jugend- und Stadtteilzentrum Gorndorf unter der Telefonnummer 677114 oder per e-mail: jsz.gwa@diakoniewl.de.

Gorndorf – ein Stadtteil lebt und das wollen wir zeigen!